

# Ralka

## Restauracja

### PRZYSTAWKI

|                                                                                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| SALATA CEZAR                                                                                    | 39/45 |
| sałata rzymska, pomidorki koktajlowe, sos anchovies, grzanki, emiligrana, kurczak / krewetki    |       |
| TATAR KROJONY Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ                                                               | 49    |
| wędzony majonez, chrupki "tenkasu" w wędzonej papryce, suszone zółtko, pieczywo                 |       |
| CHRUPIĄCY ŚLEDŹ MATJAS W ZALEWIE KORZENNEJ                                                      | 39    |
| majonez buraczany, majonez koperkowy, marynowane jajko, chips ziemniaczany, romoulade buraczane |       |
| CARPPACIO Z JELENIA                                                                             | 48    |
| majonez grzybowy, orzechy laskowe, grzyby marynowane, rukola                                    |       |
| KREWETKI Z PIECA                                                                                | 43    |
| oliwa z oliwek, czosnek, chili, pomidory koktajlowe, bagietka                                   |       |

### ZUPY

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| BARSZCZ Z PIECZONYCH BURAKÓW                        | 28 |
| kremowe ziemniaki, okrasa, palone masło grzybowe    |    |
| CEBULOWA                                            | 29 |
| krokiety z ogonów wołowych, olej bekonowy, parmezan |    |
| ZUPA SEZONOWA                                       | 28 |
| proszę zapytać obsługę                              |    |

### PRZEKĄSKI

|                                                                           |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| CHLEB WŁASNEGO WYPIEKU & MASŁO TRUFLOWE                                   | 18                                                                                  |
|                                                                           |  |
| FRYTY Z BATATÓW                                                           | 26                                                                                  |
| sól cytrusowa, majonez tatarski, emiligrana                               |  |
| SELEKCJA WĘDLIN I SERÓW                                                   | 65                                                                                  |
| miód faceliowy z truflą, faszerowane papryczki, pieczywo (dla dwóch osób) |                                                                                     |
| KREWETKI PANIEROWANE                                                      | 29                                                                                  |
| majonez chipotle, limonka                                                 |                                                                                     |
| PANIEROWANY OZÓR WOŁOWY                                                   | 28                                                                                  |
| majonez dijon, koperek, chrzan                                            |                                                                                     |
| GRZYBOWE CROQUETTAS                                                       | 27                                                                                  |
| majonez grzybowy, pietruszka                                              |  |

### DANIA GŁÓWNE

|                                                                                        |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| BIODRÓWKA JAGNIĘCA                                                                     | 74                                                                                    |
| krokiety ziemniaczane, warzywa w emulsji, sos miętowy                                  |                                                                                       |
| STEK ZE SCHABU Z KOŚCIĄ                                                                | 49                                                                                    |
| kremowe ziemniaki, sos demi glace jabłkowy z gorczycą, kapusta z miso i wędzonką       |                                                                                       |
| PIERŚ Z KACZKI                                                                         | 65                                                                                    |
| puree ziemniaczane, sos tymiankowy, warzywa w emulsji                                  |                                                                                       |
| POŁĘDWICA WOŁOWA                                                                       | 98                                                                                    |
| frytki ze skórą, masło z fermentowanym czosnkiem, sałatka z sosem anchovies i parmezan |                                                                                       |
| HALIBUT Z KRUSZONKĄ MIGDAŁOWĄ                                                          | 65                                                                                    |
| kasza kuskus ze szpinakiem, puree z zielonego groszku, warzywa sezonowe                |                                                                                       |
| BURGER Z KURCZAKIEM                                                                    | 46                                                                                    |
| bułka maślana, colesław z dwóch kapust, majonez pieczony czosnek, frytki               |                                                                                       |
| PIEROGI Z KISZONĄ KAPUSTĄ i GRZYBAMI                                                   | 42                                                                                    |
| sos z grzybów leśnych, olej tymiankowy, karmelizowana kapusta kiszona                  |  |

### DESERY

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| NASZ MARCINEK                                                                                       | 28 |
| krem z kwaśnej śmietany, sos malinowy, sorbet z malin, puder z malin                                |    |
| TARDALETKA ZE ŚLIWKAMI                                                                              | 28 |
| śliwki w czerwonym winie, konfitura z pigwowca, lody waniliowe, kruszonka piernikowa, sos angielski |    |

Zachęcamy do odwiedzania naszych delikatesów przy barze.  
Nasze wędliny, pieczywo z czarnuszką wypiekane na miejscu, lokalne wina i oleje.

Nie dzielimy rachunków.



dania wegetariańskie



hotelnowodwory.pl



nowodwory



86 277 10 88

|                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>KAWY (DO WYBORU MLEKO ZWYKŁE, MIGDAŁOWE, BEZ LAKTOZY)</b>                                  |        |
| ESPRESSO/PODWÓJNE ESPRESSO                                                                    | 10/11  |
| AMERICANO                                                                                     | 13     |
| FLAT WHITE                                                                                    | 14     |
| CAPPUCCINO                                                                                    | 15     |
| LATTE MACCHIATO, LATTE SMAKOWE COOKIE                                                         | 16/18  |
| <b>HERBATY IMBRYK 450ML (RICHMONT)</b>                                                        | 17     |
| CZARNA CEYLON GOLD, EARL GREY, BIAŁA PEARL OF FUJIAN, ZIELONA CHIŃSKA, OWOCOWA FOREST FRUITS  |        |
| HERBATA ZIMOWA Z JABŁKIEM I HIBISKUSEM                                                        | 21     |
| <b>NAPOJE ZIMNE</b>                                                                           |        |
| WODA MINERALNA 0,33L                                                                          | 9      |
| SOK CAPPY 0,25L                                                                               | 10     |
| COCA COLA, FANTA, SPRITE, FUZETEA, KINLEY 0,25L                                               | 10     |
| <b>WODA RALKA 0,5 L / 1L</b>                                                                  | 7/ 12  |
| LEMONIADA KLASYCZNA, 0,33 L / 1L                                                              | 15/ 24 |
| LEMONIADA Z PIGWOWCA I CZARNY BEZ 0,33 L / 1L                                                 | 16/ 26 |
| <b>ZDROWE PROSECCO (WODA GAZOWANA, OCET Z PIGWOWCA)</b>                                       | 14     |
| <b>WINO WYTRAWNE</b>                                                                          |        |
| CZERWONE SANGIOVESE                                                                           | 22/80  |
| BIAŁE TREBBIANO                                                                               |        |
| PROSECCO RALKA                                                                                | 90     |
| GRZANIEC Z BIAŁEGO WINA                                                                       | 21     |
| GRZANIEC Z CZERWOENGO WINA                                                                    | 21     |
| <b>KOKTAJLE</b>                                                                               | 28/25  |
| APEROL SPRITZ / APEROL SPRITZ 0%                                                              | 39     |
| HUGO                                                                                          | 29     |
| WHISKY SOUR                                                                                   | 29/25  |
| MOHITO / MOHITO 0%                                                                            | 33     |
| PORN STAR MARTINI                                                                             |        |
| <b>PIWO BECZKOWE KOZEL LEZAK 0,3 / 0,5 - 4,6%</b>                                             | 11/12  |
| <b>PIWO BUTELKOWE</b>                                                                         | 13     |
| KSIAŻĘCE ŻŁOTE PSZENICZNE - 4,9%, CZERWONY LAGER - 4,9%, CIEMNE ŁAGODNE - 4,1%, TYSKIE - 5,2% |        |
| <b>PIWO SMAKOWE</b>                                                                           | 12     |
| HARDMADE YUZU LEMON - 4,5%                                                                    |        |
| HARDMADE EXOTIC KUMKWAT - 4,5%                                                                |        |
| <b>PIWO GRZANE</b>                                                                            | 21     |
| <b>PIWO BEZALKOHOLOWE</b>                                                                     |        |
| KOZEL 0%,                                                                                     | 12     |
| LECH FREE LAGER 0%, LECH FREE Z LIMONKĄ I MIĘTĄ 0%,                                           | 11     |
| KSIAŻĘCE ŻŁOTE PSZENICZNE 0%                                                                  | 13     |
| <b>PIWO REGIONALNE "BROWAR WASZCZUKOWE"</b>                                                   | 15     |
| <b>ALOHOLE MOCNE</b>                                                                          |        |
| WÓDKA 0,5L SZELMENT                                                                           | 9/80   |
| STUMBRAS                                                                                      | 12/90  |
| ABSOLUT / OSTOYA                                                                              | 13/120 |
| CHOPIN 0,7L                                                                                   | 22/250 |
| WHISKY 0,7 L BALLANTINES                                                                      | 15/160 |
| JACK DANIEL'S                                                                                 | 17/190 |
| CHIVAS REGAL 12YO                                                                             | 19/210 |
| GLENFIDDICH 15 YO                                                                             | 32     |
| COGNAC 0,7L HENNESSY                                                                          | 25/240 |